



# Muab Cai Rau Lwm Tus Tu Koj Tus Menyuum (DOPA)

Delegation of Parental Authority (DOPA)

## Muab Cai Rau Lwm Tus Tu Koj Tu Menyuum (Delegation of Parental Authority) (DOPA) yog dabtsi?

Qhov Delegation of Parental Authority (DOPA) yog ib daim ntawv muab cai rau lwm tus los tu koj cov menyuum thaum koj tu tsis tau. Tus neeg koj muab cai rau hu uas tus “Kws Lij Choj-Sawv-Cev.”

Qhov DOPA muab cai rau lwm tus los txiav txim txog koj tus menyuum tej kev tu, nrog leejtwg nyob, thiab ntiag tug. Nws yog zoo tib yam li koj txiav txim siab koj tus kheej ntag. Qhov no txhais tau tias tus neeg muaj qhov DOPA coj tau koj tus menyuum mus kho mob. Lawv muab cai tau rau koj tus menyuum tsis mus kawm ntawv vim muaj mob, muaj teem sijhawm mus ntsib kws kho mob, lossis lwm yam. Qhov DOPA tsis tso cai rau tej yam xws li muab koj tus menyuum rau lwm tus txais yuav lossis yuav txij nkawm.

Qhov DOPA tsis tshem tawm koj cov cai los txiav txim siab rau koj cov menyuum. Koj tseem muaj cai los hla tus Kws Lij Choj-Sawv-Cev cov kev txiav txim.

Koj yuav tsum ua ib daim DOPA rau ib tug menyuum.



## Thaum twg kuv ua qhov DOPA?

Cov DOPA zoo rau thaum koj yuav mus tawm xeev lossis tebchaws rau ib yam dabtsi. Tej zaum yog ib qho tawm npaj mus ua si lossis koj raug xa tawm tebchaws lossis raug kaws qhov taub. Txawm yog tias txim yuav raug tej no xwb los tej zaum yuav zoo yog koj npaj rau kev li no thaum muaj xwm ceev.

Koj yuav tsum muaj ib daim DOPA rau ib tug menyuum yog tias:

- Koj npaj mus ua si
- Koj yuav tawm xeev lossis tebchaws mus ua lag luam
- Ntxim koj yuav raug xa tawm tebchaws
- Ntxim koj yuav raug kaw qhov taub
- Koj muaj kev txhawj xeeb txog tu tau koj cov menyuum hnuv-dhau-hnuv

## **Kuv puas tau mus ua daim ntawv hauv tsev hais plaub?**

Tsis tau. Qhov DOPA tsis tas tau kev pom zoo los ntawm tsev hais plaub. Tabsis koj yuav tsum qhia rau leej niam/txiv tom ub paub tias koj muab txoj cai no rau lwm tus lawm.

Koj yuav tsum luam ib daim DOPA muab rau leej niam/txiv tom ub tsis pub dhau 30 hnuv thaum xee npe rau nws, tsuas yog tshe:

- lawv tsis muaj cai tau niam txiv sijhawm saib menyuam, lossis
- lawv muaj lwm tus nyob ntawm saib xyuas thaum lawv saib menyuam, lossis
- muaj daim Ntawv Tiv Thaiv kom pab tiv thaiv koj thiab koj tus menyuam ntawm lawv.

## **Qhov DOPA kav ntev npaum li cas?**

Daim DOPA tsuas siv tau ib xyoo xwb thiab yuav tsum mus xee npe rau tus neeg muaj cai ntaus thwj pom. Koj yuav tsum ua daim DOPA txhua xyoo.

Yog koj xa kom tau sijhawm ntev dua, nws muaj lwm txoj kev. Feem ntau, nws siv sijhawm thiab tsev hais plaub yuav tsum pom zoo. Nrog ib tug kws lij choj tham.

## **Kuv ua qhov DOPA li cas?**

Daim DOPA yuav tsum muab sau, sau hnuv tim, thiab xee npe rau tus neeg muaj cai ntaus thwj saib. Tus Kws Lij Choj-Sawv-Cev yuav tsum xee npe thiab tabsis tsis tas xee npe rau tus ntaus thwj pom. Siv tau qhov DOPA thaum xee npe thiab ntaus thwj tag. Koj tus Kws Lij Choj-Sawv-Cev txiav txim siab tau txog koj tus menyuam tamsim ntawd.

Koj sau rau daim ntawv muab los nrog daim ntawv qhia tseeb no. Yog koj tsis xa siv daim ntawv, koj sau koj ib daim tau. Sau daim ntawv los tau tabsis yuav tsum sau koj tus menyuam lub npe thiab hnuv yug, koj tso cai dabtsi rau tus Kws Lij Choj-Sawv-Cev thiab thaum twg koj xav kom tas sijhawm yog koj xav kom luv tshaj ib xyoo. Koj daim DOPA, txawm yog koj siv daim ntawv twg sau los, yuav tsum xee npe thiab ntaus thwj rau thiaj siv tau.

Koj muaj feem [ua ib daim ntawv DOPA hauv online](#) ntawm [www.lawhelpmn.org/forms](http://www.lawhelpmn.org/forms). *(lus Askiv xwb)*



- Saib hauv qab *Family Law*
- Nias rau *Delegation of Parental Authority*

Qhov no yog ib kauj-ruam-zuj zus xam phaj uas cia koj luam tawm daim ntawv thaum ua tiav tag.

## **Kuv taw tau leejtwg uas tus Kws Lij Choj-Sawv-Cev rau kuv daim DOPA?**

Txoj cai tsis hais tias koj taw tau lossis tsis tau leejtwg los tu koj cov menyuam. Dua li ntawm tias yuav muaj hnuv nyoog dhau 18 xyoo, tsis muaj lwm yam meej thiab tsis tas yuav yog neeg xam xaj US.

Koj yuav tsum xaiv tus koj ntseeg siab los txiav txim siab txog koj tus menyuam, ib tug txheeb ze, phoojywg zoo, lossis neeg nyob ze koj, lossis lwm tus neeg laus paub tab. Ua zoo kom tus neeg ntawd txaus siab los tu koj cov menyuam. Ntxiv ntawd, qhia rau koj tus menyuam paub tias mus cuag leejtwg yog muaj xwm ceev.

Tus neeg tsis tas yog xam xaj, tabsis nco ntsoov tias nws yuav hloov tsis tau koj cov menyuam mus rau lwm tus tu yog tias muaj dabtsis ua cas rau lawv. Muab cov DOPA hloov rau lwm tus tsis tau. Yog koj txhawj txog qhov no, xav txog sau lwm tus npe ntxiv ua tus Kws Lij Choj-Sawv-Cev.

Yog tus neeg koj xav kom tu koj cov menyuam nyob rau lwm lub xeev, koj yuav tau nrhiav daim ntawv rau lub xeev ntawd. Tsuas siv tau Minnesota cov DOPA hauv Minnesota xwb. Ntau lub xeev muaj kevcai thiab ntawv zoo ib yam thiab ntawv uas cia koj ua tib yam. Nws tsis yog tias koj mus tsis tau kev deb nrog tus menyuam, tabsis tej zaum yuav muaj teebmeem yog coj tus menyuam tsiv mus rau lwm lub xeev. Yog koj muaj lus nug txog ua daim DOPA rau lwm lub xeev, nrog ib tug kws lij choj muaj ntaub ntawv tso cai rau lub xeev ntawd tham.

### **Tus Kws Lij Choj-Sawv-Cev yuav tsum paub dabtsi?**

Tseem ceeb uas koj tus Kws Lij Choj-Sawv-Cev paub txog koj tus menyuam. Nov yog tej yam txim nws paub:

- Tsev kawm ntawv npe thiab xov tooj
- Tus xibfwb qhia ntawv npe, tus thawj tswj tsev kawm ntawv thiab/lossis tus social worker
- Ntaub ntawv isalas kho mob
- Cov npe thiab xov tooj ntawm cov kws kho mob, kws kho hniav, thiab lwm cov kws noj qab haus huv
- Ntaub ntawv txog chaw zos tus menyuam
- Tej yam (tshuaj, zaub mov noj, huab cua) tsis thwj tus menyuam
- Tej yam nws ua txhua hnuv thiab kev ua si teem tseg
- Phoojywg npe thiab xov tooj



Nws yog ib qho tswv yim zoo yog koj muab tagnrho tej khoom no sau cia thiab muab nrog daim DOPA. Tus Kws Lij Choj-Sawv-Cev yuav tsum khaws ib daim DOPA qauv muab rau cov tsev kawm ntawv, cov kws kho mob, thiab neeg ceevxwm uas tej zaum xav tau povthawj tias nws saib xyuas tus menyuam. Nws yuav tsum nqa daim DOPA thaum mus kev deb nrog tus menyuam.

### **Kuv yuav tshem daim DOPA li cas?**

Koj tshem tawm (thim) daim DOPA los ntawm sau ntawv qhia rau tus neeg koj muab cai rau paub tias koj muab nws tshem tawm lawm. Ntxiv ntawd, tagnrho cov DOPA cia li tas sijhawm thaum muaj ib xyoo. Yog koj xav kom tshem tawm ua ntej lub sijhawm tas, qhia rau koj tus menyuam cov kws kho mob, cov tsev kawm ntawv, thiab cov neeg kho mob.

## Yog tias kuv xee tsis tau daim ntawv tshiab thiab kuv yuav tsis nyob los tu kuv cov menyuam ne?

Yog koj xee npe tsis tau ua daim ntawv tshiab tabsis tseem toobkas lwm tus los tu koj cov menyuam, tej zaum koj tus Kws Lij Choj-Sawv-Cev coj tau daim DOPA tas sijhawm mus tom tsev hais plaub txiav txim thiab nug kom daim ntawv txiav txim cia tus menyuam nrog nws nyob. Nws nug tau kom koj cov menyuam nrog nws nyob txog thaum koj rov qab los tu lawv dua. Tsev hais plaub mam li txiav txim qhov zoo tshaj rau tus menyuam thiab tus neeg nug kom tus menyuam nrog nyob puas yog ib tug tsim nyog los tu tau tus menyuam.



Yog koj ntshai tsam muaj dabtsi tswj sim sai sai es ua rau koj tu tsis tau koj cov menyuam, nws yog ib qhov tswv yim zoo los xee npe rau daim DOPA tshiab 6 hli ib zaug es tsis txhob tos kom daim tamsim no tas sijhawm. Qhov yuav ua li no yoojyim tshaj mas yog sau daim DOPA, tseg kiag qhov xee npe, thiab luam ob peb daim tsis tau xee npe. Ces koj tsis tau yuav rov sau dua txhua zaum thiab cia li nqa mus xee npe rau tus ntaus thwj pom.

*Cov ntawv Qhia Tseeb yog qhia kom paub txoj kevcai xwb TSIS yog muab txwv yim txog txoj kevcai. Mus ntsib ib tug kws lij choj rau tswv yim. Tsis txhob siv daim ntawv qhia tseeb yog tias nws qub tshaj ib xyoos lawm. Nug peb txog cov hloov tshiab, daim ntawv qhia txog cov ntawv qhia tseeb, lossis lwm hom ntawv.*

© 2021 Minnesota Legal Services Coalition. Luam tau daim ntawv no los siv rau tus kheej tsis ua lag luam thiab qhia kom paub xwb. Tagnrho lwm cov cai ceev tseg. Qhov lus sau no yuav tsum nyob rau txhua daim ntawv. Txwv tsis pub muab luam, faib, thiab siv ua lag luam.

**DELEGATION OF PARENTAL AUTHORITY (DOPA)**  
*(Muab Cai Rau Lwm Tus Tu Menyuum (DOPA))*  
Delegation of Powers by Parent Minn. Stat. § 524.5-211  
*(Muab Cai Los Ntawm Leej Niam/Txiv Minn. Stat § 524.5-11)*

STATE OF MINNESOTA )  
(Lub Xeev Minnesota) ) ss.  
COUNTY OF \_\_\_\_\_ )  
(Lub Nroog)

1. My name is *(Kuv lub npe hu ua)* \_\_\_\_\_.  
*(your name) (koj lub npe)*  
I am the parent of *(Kuv yog leej niam/txiv ntawm)* \_\_\_\_\_.  
*(your child's name) (koj tus menyuum lub npe)*  
My child's birthdate is *(Kuv tus menyuum lub hnuv yug yog)* \_\_\_\_\_.  
*(your child's birthday) (koj tus menyuum lub hnuv yug)*

2. I appoint \_\_\_\_\_, to be my legal Attorney  
in-Fact to have parental authority over my child, \_\_\_\_\_.  
*(Kuv taw \_\_\_\_\_ los ua kuv tus Kws Lij Choj-Sawv-Cev muaj cai tswj kuv tus menyuum,*  
*\_\_\_\_\_.)*

**Note:** The person you name to care for your child is called the Attorney-in-Fact.  
That person does not have to be an attorney.  
*Nco cia: Tus neeg koj taw los tu koj tus menyuum hu ua tus Kws Lij Choj-Sawv-Cev. Tus neeg ntawd tsis tas yog ib tug kws lij choj.*

This DOPA lasts: *(check one) (Daim DOPA no siv ntev: (khib ib qho)*

- For one year from the date of my signature  
*(ib xyoo ntawm hnuv kuv xee npe)*  
OR *(LOSSIS)*
- until \_\_\_\_\_, *(fill in date)* which is less than one year following  
the date of my signature.  
*(txog \_\_\_\_\_, (sau hnuv tim) uas luv dua ib xyoo tom qab hnuv kuv xee npe.*

3. This DOPA gives my Attorney-in-Fact permission to care for and make decisions about my child named above. These decisions include, but are not limited to:  
*(Daim DOPA no tso cai rau kuv tus Kws Lij Choj-Sawv Cev los tu thiab txiav txim siab txog kuv tus menyuum muaj npe sau saum toj. Cov kev txiav txim nrog, tabsi tsis txwv rau:)*

- a. Getting medical treatment for my child  
*Coj kuv tus menyuum mus kho/kuaj mob*
- b. Enrolling my child in school  
*Cuv npe rau kuv tus menyuum kawm ntawv*
- c. Providing a home, care, and supervision of my child  
*Muaj lub tsev nyob, tu, thiab saib xyuas kuv tus menyuum*

4. This DOPA does not give my Attorney-in-Fact permission to consent to the marriage or adoption of my child.

*Daim DOPA no tsis tso cai rau kuv tus Kws Lij Choj-Sawv-Cev los tso cai rau yuav txij nkawm lossis muab tus menyuam rau lwm tus yuav.*

5. I understand that by law I have to give or mail a copy of this document to any other parent within 30 days of signing it unless:

*Kuv totaub tias raws li kevcai kuv yuav tsum muab lossis xa daim qauv ntawm daim ntawv no mus rau tus leej niam/txiv tom ub tsis pub dhau 30 hnuv tom qab xee npe, tsuas yog tshe*

- a. The other parent does not have parenting time rights or has supervised parenting time rights

*Tus leej niam/txiv tom ub tsis tau niam txiv sijhawm saib tus menyuam lossis muaj lwm tus saib xyuas thaum muaj niam txiv sijhawm saib menyuam.*

OR (LOSSIS)

- b. There is an existing Order for Protection (OFP) in effect against the other parent that protects me or my child.

*Nws muaj daim Ntawv Tiv Thaiv (OFP) rau tus niam/txiv tom ub tam sim no kom tiv thaiv kuv thiab kuv tus menyuam.*

[SIGNATURES ON FOLLOWING PAGE]  
[XEE COV NPE RAU NPLOOJ NTAWV TOM NTEJ]

**SIGNATURES**  
**(COV XEE NPE)**

**I swear that everything I have stated in this document is true and correct.**  
***Kuv lees tias txhua yam kuv hais hauv daim ntawv no tseeb thiab yog.***

**Parent or Guardian:**

***Niam/txiv lossis Tus Saib Xyuas:***

Date (*Hnub tim*): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
*(sign your name) (Xee koj lub npe)*

\_\_\_\_\_  
*(print your name) (Sau koj lub npe)*

Subscribed and sworn to before me  
*Xee npe thiab lees rau kuv*

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_.  
*lub \_\_\_\_\_ hnub tim \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_.*

\_\_\_\_\_  
Notary Public (*Tus Ntaus Thwj*)

**Attorney-in-Fact:** (*the Attorney-in-Fact does not have to sign in front of a notary*)  
***Kws Lij Choj-Sawv-Cev:*** (*tus Kws Lij Choj-Sawv-Cev tsis tas xee npe rau tus ntaus thwj pom*)

I accept the responsibilities of Attorney-in-Fact for \_\_\_\_\_.  
*Kuv lees cov luag haujlwm los ua tus Kws Lij Choj-Sawv-Cev rau (child's name) (menyuam npe)*

Date (*Hnub tim*) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
*(Attorney-in-Fact signature) (Kws Lij Choj-Sawv-Cev xee npe)*

\_\_\_\_\_  
*(Attorney-in-Fact printed name) (Kws Lij Choj-Sawv-Cev sau npe)*